



AMTSBLATT DER GEMEINDE

# SANKT MÄRGEN

aktuell



**Wir ALLE!**  
Mit uns inklusiv.

St. Märgen ist dabei!

## Inklusion

Sie haben ein Handicap und ein persönliches Anliegen, das Sie mit der Gemeinde regeln möchten?

Sie treffen in St. Märgen auf Barrieren, die Ihnen die Teilhabe am öffentlichen Leben erschweren?

Sie haben Anregungen, was wir in St. Märgen verbessern können, damit mehr Menschen mit Behinderung am gesellschaftlichen Leben teilhaben können?

Dann nehmen Sie mit mir Kontakt auf, ich werde Sie gerne in diesen Angelegenheiten unterstützen.

Termine nach Vereinbarung (Sprechstunde donnerstags entfällt)  
Telefon 07669/91 18 23 oder [inklusion-st-maergen@gmx.de](mailto:inklusion-st-maergen@gmx.de)

Sabine Mark  
Kommunale Inklusionsvermittlerin St. Märgen (KIV)

## Klingendes Dorf

**Musik ist für den modernen Menschen neben Natur und Glaube die zentrale „Oase der Resonanz“ (Hartmut Rosa) - sie steht für Lebensqualität.**

Am Sonntag, den 17. Juni 2018 erleben Sie im Klingenden Dorf St. Märgen wie diese Elemente einen Zusammenklang bilden - verbunden mit der Gastlichkeit, für die St. Märgens Gastronomen stehen. Alle musikalischen Vereine und Ensembles aus St. Märgen wirken mit und auch Sie sind herzlich eingeladen, bei vielen Gelegenheiten mitzusingen und mitzuspielen.

Alle Informationen zum Programm finden Sie auf [www.st-maergen.de](http://www.st-maergen.de)

## Tagesordnung Gemeinderat

### Öffentliche Sitzung des Gemeinderats von St. Märgen

Am Dienstag, dem 12. Juni 2018, findet um 19.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses eine öffentliche Sitzung des Gemeinderats statt, zu der hiermit eingeladen wird.

#### Tagesordnung:

- 6.1 Bericht der Inklusionsvermittlerin
- 6.2 Vorstellung Konzept Waldkindergarten am Thurner
- 6.3 Vorberatung für den Gemeindeverwaltungsverband St. Peter
  - Feststellung der Jahresrechnung 2017
  - Haushaltssatzung und Haushaltsplan 2018
  - 2. punktuelle Änderung des Flächennutzungsplans, Aufstellungsbeschluss
  - Vergabe des Planungsauftrags für die Flächennutzungsplanänderung
- 6.4 Bauanträge
  - a. Antrag auf Anbau an ein Wohnhaus, Südhang 16, Flst. Nr. 91/7
- 6.5 Bekanntgaben
- 6.6 Frageviertelstunde

## Bunker in und um St. Märgen

**Vortrag des Historikers und Fachbuchautors Friedrich Wein aus Horb am Neckar.**

Freitag, 08.06.2018 um 20.00 Uhr  
im Kapitelsaal des Kloster Museums.  
Eintritt: 3 €



900 JAHRE  
1118-2018  
SANKT MÄRGEN

## Abschluss der besonderen Hofmaiadachten im Jubiläumsjahr und Übergabe der ersten Hausta- fel des Projektes Sankt Märgen Kulturwege auf dem Steinbachhof

Frau Landrätin Dorothea Störr-Ritter war zu Gast bei der Hofmaiadacht auf dem Steinbachhof. In diesem Rahmen wurde auch die Hoftafel aus dem 900-Jahr Projekt „Kulturwege“ an die Eheleute Schwärz übergeben.



## WICHTIGE RUFNUMMERN • EINRICHTUNGEN UND ADRESSEN

### RATHAUS ST. MÄRGEN

#### **BÜRGERMEISTERAMT:**

Montag – Freitag 08.00 – 12.00 Uhr  
 Donnerstag, 08.00 – 12.00 Uhr  
 14.00 – 18.00 Uhr  
 oder nach Vereinbarung

**Michael Faller** Rechnungsamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 19  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Stefan Metzger** Standesamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 27  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Silvia Rombach** Gemeindekasse  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 13  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Bettina Saier** Vorzimmer Bürgermeister  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 11  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Martina Schmitt** Einwohnermeldeamt - Bürgerbüro  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 16  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Frank Simon** Hauptamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 14  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Sabine Mark** Inklusionsvermittlerin  
 Ansprechpartnerin für Menschen mit Behinderung  
 Telefon (0 76 69) 9118-23  
 inklusion-st-maergen@gmx.de  
 Termine nach Vereinbarung

### Tourist-Information



Montag - Freitag 09.00 - 12.00 Uhr  
 Telefon: (07652) 12 06 - 83 90  
 Außerhalb der Öffnungszeiten:  
 Telefon: (07652) 12 06 - 0

[www.st-maergen.de](http://www.st-maergen.de)

### APOTHEKENNOTDIENST

jeweils 08:30 Uhr bis nächsten Tag 08:30 Uhr

#### **Mittwoch, 06.06.2018**

St. Barbara-Apotheke Freiburg  
 Lindenmattenstr. 40, Tel. 0761 - 61 12 60  
 Stadt-Apotheke Neustadt  
 Hauptstr. 6, Tel. 07651 - 93 38 80

#### **Donnerstag, 07.06.2018**

Kur-Apotheke Kirchgarten  
 Hauptstr. 16, Tel. 07661 - 43 33

#### **Freitag, 08.06.2018**

Münster-Apotheke Neustadt  
 Scheuerlenstr. 20, Tel. 07651 - 92 26 60  
 Waldsee-Apotheke Caunes Freiburg  
 Schwarzwaldstr. 127, Tel. 0761 - 3 25 24

#### **Samstag, 09.06.2018**

Pinocchio-Apotheke Freiburg  
 Günterstalstr. 11, Tel. 0761 - 7 07 51 55  
 Titisee-Apotheke Titisee  
 Jägerstr. 2, Tel. 07651 - 82 02

#### **Sonntag, 10.06.2018**

Scheffel-Apotheke Löffingen  
 Untere Hauptstr. 8, Tel. 07654 - 9 10 60  
 St. Blasius-Apotheke Buchenbach  
 Lärchenstr. 2, Tel. 07661 - 72 30

#### **Montag, 11.06.2018**

Engel-Apotheke Freiburg  
 Herrenstr. 5, Tel. 0761 - 3 45 65  
 St. Blasius-Apotheke Buchenbach  
 Lärchenstr. 2, Tel. 07661 - 72 30

#### **Dienstag, 12.06.2018**

easyApotheke Freiburg im Hbf  
 Bismarckallee 13, Tel. 0761 - 2 96 77 80  
 Titisee-Apotheke Titisee  
 Jägerstr. 2, Tel. 07651 - 82 02

#### **Mittwoch, 13.06.2018**

Karls-Apotheke Freiburg  
 Leopoldring 5, Tel. 0761 - 3 44 22

0800 0022833 (aus dem Festnetz kostenfrei)  
 22833 (aus allen Mobilnetzen nicht kostenfrei)

**Kloster Apotheke St. Märgen** 2 19  
 Mo.-Fr. 08.30 - 12.30 Uhr  
 Mo., Di., Do., Fr. 14.30 - 18.00 Uhr  
 Sa. 09.00 - 12.30 Uhr  
**Mittwochnachmittag geschlossen**

### Ärztlicher Notfalldienst

**Notruf / Rettungsdienst / Feuerwehr:** 112

**Ärztlicher Notfalldienst in der Nacht,  
 an den Wochenenden und Feiertagen:**  
 Ärztlicher Notdienst, Notfallpraxis: 116 117

**Zahnärztliche Notrufnummer an  
 den Wochenenden und Feiertagen:**  
 01803/222555-45

**Krankentransport:** 0761/19222

### Wichtige Rufnummern

**Störungshotline für Strom:**  
 ENBW 0800/3629477  
 Badenova 0800/27667767

**Polizeiposten Hinterzarten** 07652/9177-0

**Bestattungen Horizonte Dreisamtal**  
 0761/4014898

### Sonstige Hilfsdienste

**Kath. Kirchengemeinde St. Märgen**  
**Pfarrbüro** 9103-0  
**Beerdigungsbereitschaft** 0160/6209120

**Kindergarten St. Michael** 470

**Mobiler Sozialer Dienst**  
 (Pflegedienst des DRK): 07660/920353  
 oder 0175/2244311

**Fachstelle Sucht (bwlv)** 07651/2422  
 Hauptstelle Freiburg: 0761/156309-0

**Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen**  
 08000/116016

**Krebsinformationsdienst des Deutschen  
 Krebsforschungszentrums** 0800/4203040

**Kirchliche Sozialstation  
 Dreisamtal gGmbH** 07661/9868-0

**Einsatz Dorfhelferin** 07661/7077

**Essen auf Rädern** 07651/911843

**Hospizgruppe Dreisamtal** 0160/96263862

**Integrationsfachdienst** 0761/36894-500

**Beratungsstelle für ältere Menschen**  
 07661/391-114

**Tageselternverein Dreisamtal/  
 Hochschwarzwald** 07651/972051

**Landwirtschaftlicher  
 Betriebshelferdienst** 07602/9101-26

### Redaktionsschluss und Anzeigenschluss

**für das Mitteilungsblatt St. Märgen ist jeweils Montag, 10.00 Uhr, auf dem Rathaus. Die Verteilung erfolgt jeweils mittwochs.**

Änderungen bezüglich Feiertagen entnehmen Sie dem aktuellen Mitteilungsblatt.

### Impressum:

**Herausgeber:** Bürgermeisteramt St. Märgen, Telefon 07669 9118-0, Telefax 07669 9118-40, e-mail: standesamt@st-maergen.de, Internet: www.st-maergen.de  
**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Bürgermeister Manfred Kreutz  
**Für den Anzeigenteil/ Druck:** Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
 Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40  
 E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de Homepage: www.primo-stockach.de



## FÜR UNSERE MITBÜRGER NOTIERT

### Der Augen-Bus kommt

Nicht überall im Ländlichen Raum sind Einrichtungen zur augenärztlichen Versorgung, insbesondere für schwer sehbehinderte und blinde Menschen, gut erreichbar. Aus diesem Grund haben die Klinik für Augenheilkunde des Universitätsklinikum Freiburg, die Blinden- und Sehbehindertenstiftung Südbaden, das Augennetz Südbaden, und das Blindenheim Freiburg gemeinsam das Projekt „Augen-Bus“ ins Leben gerufen. Der Augen-Bus transportiert eine fahrbare augenärztliche Untersuchungseinrichtung und enthält eine Grundausstattung an Sehhilfen und weiteren Hilfsmitteln. Die Diagnostik, die Sehhilfenberatung sowie die Sozialberatung werden jeweils von einem oder mehreren kompetenten Ansprechpartnern übernommen. Der Augen-Bus wird in einem Rotationsverfahren an zentralen Punkten in Ortschaften für jeweils einen Tag zur Verfügung stehen, um dort Anlaufstelle für Menschen mit Erblindung/schwerer Sehbehinderung zu sein.

Am 12.06.2018 kommt der Augen-Bus nach St. Märgen und macht dort im Pfarrsaal bei der katholischen Kirchengemeinde, Klosterhof 1 von 10.00 bis 15.30 Uhr Station.

Die Untersuchung und Beratung findet in barrierefreien Räumlichkeiten der teilnehmenden Ortschaften statt. Kernpunkt des Projektes ist die ambulante Beratung von Personen, die erblindet oder schwer sehbehindert sind. Der Service ist für Menschen gedacht, die durch ihren Wohnort in entlegenen Regionen keine Möglichkeit haben, eine zeitnahe Untersuchung in einem Fachzentrum für Augenheilkunde durchführen zu lassen.

Das Projekt wird durch die Katholische Hochschule Freiburg begleitet und durch das Ministerium für Ländlichen Raum und Verbraucherschutz Baden-Württemberg in den Jahren 2016 bis 2018 gefördert. Ziel des Projektes ist Versorgung von Patienten, die im ländlichen Raum Südbadens leben, erblindet sind oder an einer schweren Sehbehinderung leiden sowie eine wissenschaftlich begleitete Erforschung.

Blinde und schwer sehbehinderte Patienten können selbst oder über ihren Hausarzt einen Untersuchungs- und Beratungstermin vereinbaren.

Telefon: (0761) 21 11 99 8 33  
Montag, Mittwoch,  
Freitag: 09.00 – 12.00 Uhr  
Dienstag und Donnerstag: 14.00 – 16.00 Uhr

Weitere Informationen und die aktuellen Termine erfahren Sie im Internet unter [www.augenbus.de](http://www.augenbus.de)

### Diakonisches Werk Breisgau-Hochschwarzwald

#### Gastfamilien gesucht für junge Menschen mit Behinderung

Das **Betreute Wohnen in Gastfamilien** ist eines unserer ambulanten Betreuungsangebote. Es richtet sich an junge Erwachsene mit einer geistigen Behinderung während ihres Berufsvorbereitungskurses an der Akademie Himmelreich. Für dieses Betreuungsangebot suchen wir Einzelpersonen, Paare und/oder Familien, die offen sind gegenüber Menschen mit Behinderung und für einen befristeten Zeitraum ein Zimmer zur Verfügung stellen können. Über einen Zeitraum von 18 Monaten finden an der Akademie Himmelreich mehrere Schulungsblöcke unterschiedlicher Länge - meist mehrere Wochen - statt. Während dieser Zeiten wohnt der junge Mensch mit Behinderung in der Gastfamilie und wird dort betreut; an den Wochenenden fahren die Teilnehmenden nach Hause zu ihren Familien. Zwischen den Schulungsblöcken sind die Teilnehmenden in Betriebspraktika in Heimatnähe und wohnen während dieser Zeit auch wieder zu Hause in ihren Familien. Für die Teilnehmenden des Kurses, der im September 2018 beginnt, werden jetzt ganz aktuell noch weitere Gastfamilien gesucht. Bereits jetzt im Frühjahr nehmen die Interessenten für den neuen Kurs an zweiwöchigen „Schnupper-Praktika“ teil, die eine gute Gelegenheit zum Kennenlernen für Gast und Gastfamilie bieten. Für den entstehenden Aufwand - Kost, Unterkunft und Betreuung - erhält die Gastfamilie ein Entgelt. Darüber hinaus werden sowohl Gast als auch Gastfamilie während des Aufenthalts vom Fachdienst des Diakonischen Werkes Breisgau-Hochschwarzwald begleitet.

Interesse? Unser Kollege Stefan Langrock freut sich auf Ihren Anruf oder Mail:  
Telefon 07661/9053-13,  
[stefan.langrock@diakonie.ekiba.de](mailto:stefan.langrock@diakonie.ekiba.de)

#### In den Nachbargemeinden

### Memorial für Heinrich Hansjakob

#### ACHTUNG Uhrzeitänderung wegen WM!!

Im Focus des diesjährigen MEMORIALs in der Klosterbibliothek St. Peter am Sonntag, 17. Juni **um 14:30 Uhr** steht die schillernde Person Heinrich Hansjakobs. Der Pfarrer und Absolvent des Priesterseminars St. Peter war auch ein Volksschriftsteller. Sein Werk ist so umfangreich wie das seines Zeitgenossen Karl May. Er hat über seine Kindheit in Haslach, die Studentenzeit in Freiburg, Reisen, Festungshaft, sogar über seine psychischen Krankheiten geschrieben. Knorrige „Originalmenschchen“ hatten es ihm angetan. Hansjakob war sowohl erzkonservativer Priester wie auch Demokrat, Pazifist und Ökopionier. Die vielen Facetten seiner Persönlichkeit werden durch Klaus Gülker erschlossen, der O-Ton des Schriftstellers wird vom Schauspieler Michael Schmitter gesprochen, die Volksschauspielerin Sigi Schwarz steuert die

Stimme des Volkes bei. Die Musiker Felix Borell (Violine, SWR Symphonieorchester), der zusammen mit Wolfgang Fernow (Bass) ein Improvisationsduo bildet, sowie Johannes Götz am Klavier werden mit Gustav Mahlers „Wunderhornmelodien“ die Originalität Hansjakobs improvisatorisch ausloten.

Eintritt: 15 €, erm. 10 € zzgl. VVK; freie Platzwahl, Vorverkauf bei bekannten Vorverkaufsstellen und [www.reservix.de](http://www.reservix.de). Abendkasse ab 14:00 Uhr an der Pforte des Geistlichen Zentrums

### DLRG St. Peter: Kurse im Rettungsschwimmen und in Erster Hilfe

Die Ortsgruppe St. Peter der Deutschen Lebens-Rettungs-Gesellschaft (DLRG) bietet mehrere Kurse im Rettungsschwimmen und in Erster Hilfe an:

1. Rettungsschwimmkurs: Umgang mit Gefahren am und im Wasser, spezielle Rettungstechniken im Wasser, Versorgung Verunfallter an Land. Abschluss: Deutsches Rettungsschwimmabzeichen in Bronze oder Silber. Beginn: Montag, 18. Juni 2018 um 19.00 Uhr im Dreisambad Kirchzarten. Der Kurs umfasst insgesamt 8 Termine, davon vier am Montagabend und vier am Samstagvormittag. Er endet am 14. Juli 2018.

2. Wiederholungsprüfung Rettungsschwimmer: Verkürzter Kurs zur Auffrischung und Verlängerung eines vorhandenen Rettungsschwimmabzeichens. Beginn: Montag, 18. Juni 2018 um 19.00 Uhr im Dreisambad Kirchzarten.

3. Erste-Hilfe-Kurs: Grundausbildung für angehende Ersthelfer (Übungsleiter in Sportvereinen, Lehrkräfte, Führerschein-Bewerber). Termine: Fr, 22. Juni 2018 von 18.00 bis 21.30 Uhr und Samstag, 23. Juni 2018 von 12.30 bis 16.30 Uhr. Ort: Haus der Gemeinschaft, St. Peter.

Info-Telefon: (07660) 91 999 10. Weitere Informationen und Anmeldung im Internet: [www.st-peter.dlrg.de](http://www.st-peter.dlrg.de). Eine Mitgliedschaft in der DLRG wird nicht vorausgesetzt.

### Sommerfest des Ski Club Langenordnach 2018

Der SCL lädt herzlich zum diesjährigen Sommerfest vom Freitag, den 29. Juni – Sonntag, den 01. Juli 2018 ein. Beginnen wird das Fest am Freitag mit dem traditionellen Grümpelturnier ab 18.00 Uhr. Im Anschluss wird für musikalische Unterhaltung und Barbetrieb gesorgt.

Am Samstag wird ein zauberhafter Unterhaltungsabend mit Marita Maier und Überraschungsgästen geboten. Einlass ist ab 19 Uhr, Beginn um 20 Uhr. Karten sind im Vorverkauf im Gasthaus Unteren Wirtshaus in Langenordnach erhältlich. Anschließend lädt das Ankenbruck-Duo zum geselligen Tanz ein. Für Barbetrieb ist ebenfalls gesorgt. Mit einem Gottesdienst um 11.15 Uhr startet der letzte Festtag. Neu ist dieses Jahr die Bulldogweih, zu dem gerne eure eigenen



Bulldogs mitgebracht werden können. Die Fidelen Breisgauer werden das darauffolgende Frühschoppen musikalisch begleiten. Um 13 Uhr beginnt schließlich die Bulldog Challenge für Groß und Klein. Hier könnt ihr Euer Können je nach Alter auf dem Bulldog, Rasenmäherbulldog oder Tretbulldog in einem kniffligen Parcours unter Beweis stellen! Es ist keine Voranmeldung erforderlich. Im Anschluss gibt es zudem tolle Preise für alle Teilnehmer. Am Sonntag wird zusätzlich die reichhaltige Tombola verlost. Im Rahmen der Bulldog Challenge findet während des gesamten Festwochenendes eine Landmaschinenausstellung statt. Für Euer leibliches Wohl wird das ganze Wochenende über bestens gesorgt sein. Weitere Infos befinden sich auf der Homepage: [www.sc-langenordnach.de](http://www.sc-langenordnach.de). Wir freuen uns auf Euer Kommen!

### Jugendmusikschule

## Gemeinsames Vorspiel JMS und Trachtenkapelle St. Peter

Am Sonntag 10.06.2018 findet um 18 Uhr im Pfarrheim St. Peter das traditionell gemeinsame Vorspiel der Jugendmusikschule Dreisamtal mit der Trachtenkapelle St. Peter statt. Alle Instrumentalklassen, die in St. Peter unterrichtet werden, stellen sich mit ihren Schülerinnen und Schülern vor. Auch die Gruppen der Musikalischen Früherziehung, unsere Bläserklassen mit der Grundschule und die Jugendkapelle der Trachtenkapelle werden sich präsentieren. Der Eintritt ist frei, auch Familien mit Kindern sind sehr willkommen!

## TOURIST- INFORMATION



### Veranstaltungen in St. Märgen (06.06. bis 13.06.2018)

#### Mittwoch, 06.06.2018

10:00 - 13:00 Uhr  
Rathausplatz 1

#### Kloster Museum St. Märgen

Das Kloster Museum St. Märgen zeigt seine Schätze: Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers Matthias Fallner und Klostergeschichte. Jubiläumsausstellung: **WO ALLES BEGANN** – Die Schicksale der Klosters St. Märgen auf dem Schwarzwald bis 04.11.2018

Führung durch die Dauerausstellung: 10.15 Uhr, Führung durch die Jubiläumsausstellung: 11.45 Uhr. Sonderführungen für Gruppen ganzjährig auf Anfrage, Tel. +49 (0) 7669-9118-0 [rathaus@st-maergen.de](mailto:rathaus@st-maergen.de). Eintritt 6 €, Kinder bis 14 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card frei

13:30 - 18:00 Uhr

Tourist-Information, Rathausplatz 6

#### Wandern mit dem Imker Oskar Saier

Wir wandern mit dem Imker durch herrliche Wälder und Wiesen in die Arbeitswelt der Bienen. Nach ca. 1 stündiger Wanderung mit schöner Panoramasicht erreichen wir den Imkerstand beim Schwarzhäusle. Hier können wir die fleißigen Tierchen bei Ihrer Arbeit beobachten und bekommen auch einen Einblick in die Arbeit des Imkers, welcher uns den Besuch mit feinen Leckereien abrundet. So gestärkt treten wir den Rückweg an: Entweder zu Fuß ca. 1 Std zurück, alternativ mit dem Bus ab Haltestelle Gasthaus Sonne Neuhäusle um 15.55 oder 17.09 Uhr. Treffpunkt: Tourist-Information St. Märgen, Strecke: 5 km, Höhenmeter: 80 m, Gehzeit: 1 Std., Rückkehr: 17.00 Uhr, Kosten: Erw. 6 €, Kinder (6-15 Jahre) 3 €, Anmerkung: Mindestteilnehmerzahl 5 Personen, Anmeldung: erforderlich (bis 11.00 Uhr am Veranstaltungstag) in allen Tourist-Informationen im Hochschwarzwald oder unter +49(0)7652/1206-30, Schwierigkeitsgrad: leicht

17:30 Uhr

Klosterkirche „Mariä Himmelfahrt“

#### Kirchenführung

Erfahren Sie mehr über die Klosterkirche „Mariä Himmelfahrt“ und das Kloster von unserem Experten Ewald Simon. Gruppentermine auf Anfrage. Eintritt frei, Spenden erwünscht.

#### Donnerstag, 07.06.2018

10:00 - 13:00 Uhr

Rathausplatz 1

#### Kloster Museum St. Märgen

Führung durch die Dauerausstellung: 10.15 Uhr, Führung durch die Jubiläumsausstellung: 11.45 Uhr. Sonderführungen für Gruppen ganzjährig auf Anfrage, Tel. +49 (0) 7669-9118-0 [rathaus@st-maergen.de](mailto:rathaus@st-maergen.de). Eintritt 6 €, Kinder bis 14 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card frei

#### Freitag, 08.06.2018

14:00 - 17:00 Uhr

Rathausplatz 1

#### Kloster Museum St. Märgen

Führung durch die Dauerausstellung: 14.15 Uhr, Führung durch die Jubiläumsausstellung: 15.45 Uhr. Sonderführungen für Gruppen ganzjährig auf Anfrage, Tel. +49 (0) 7669-9118-0 [rathaus@st-maergen.de](mailto:rathaus@st-maergen.de). Eintritt 6 €, Kinder bis 14 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card frei

20:00 - 22:00 Uhr

Kapitelsaal im Kloster Museum, Rathausplatz 1

#### „Bunker in und um St. Märgen“ - Vortrag

Von Friedrich Wein, Horb am Neckar. Erfahren Sie die Geschichte dieser Bauwerke auf der Geigerhöhe, am Thurner und am Ortsrand von St. Märgen. Eintritt: 3 €

#### Sonntag, 10.06.2018

10:00 - 13:00 Uhr

Rathausplatz 1

#### Kloster Museum St. Märgen

Führung durch die Dauerausstellung: 10.15 Uhr, Führung durch die Jubiläumsausstellung: 11.45 Uhr. Sonderführungen für Gruppen ganzjährig auf Anfrage, Tel. +49 (0) 7669-9118-0 [rathaus@st-maergen.de](mailto:rathaus@st-maergen.de). Eintritt 6 €, Kinder bis 14 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card frei

12:30 Uhr

Langlaufcenter Club Thurner Spur

#### Wandern mit dem Schwarzwaldverein

Heimatkundliche Wanderung vom Thurner nach St. Märgen.

Ausführliche Informationen unter der Rubrik Vereine.

13:00 - 17:00 Uhr

kunsthau, Rathausplatz 2

#### Ausstellung „SEHENSWERT“

Die Ausstellung zeigt die verborgenen Schätze der Bildhauerin Manuela Geugelin aus Freiburg und der Malerin Katharina Hoehler aus Emmendingen - eine sehenswerte Auswahl von Kunstwerken, die größtenteils bisher noch nicht ausgestellt wurden. Manuela Geugelin entwickelt außergewöhnliche Gestaltungen aus Kupfer und Messing. In den Bildern von Katharina Hoehler spielt die Linie eine zentrale Rolle. Die Ausstellung ist vom 11.3. - 9.9.2018 jeweils sonntags, 13-17 Uhr geöffnet. Tel. 07669-93 90 02, [mail@kunsthau.info](mailto:mail@kunsthau.info), [www.kunsthau.info](http://www.kunsthau.info). Führungen auf Anfrage jederzeit möglich! Eintritt frei

#### Dienstag, 12.06.2018

18:00 Uhr

Felsenstüble, Glashütte 17

#### Genussvoller Grillabend im Felsenstüble

Wo Rauch ist, ist auch Feuer! Folgen Sie dem Rauchzeichen zu unseren berühmt - berüchtigten Grillabend.

- Köstlichkeiten vom BBQ- Smoker und Holzkohlegrill - Knackige Salate, Hausgemachte Sauce und knusprige Landkartoffeln vom Büffet. Jeden Dienstag im Juni/Juli (ab 18 Uhr) und August (ab 17 Uhr). Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung, Tel. +49 (0)7669/707 Preis: 17,90 €

#### Mittwoch, 13.06.2018

10:00 - 13:00 Uhr

Rathausplatz 1

#### Kloster Museum St. Märgen

Führung durch die Dauerausstellung: 10.15 Uhr, Führung durch die Jubiläumsausstellung: 11.45 Uhr. Sonderführungen für Gruppen ganzjährig auf Anfrage, Tel. +49 (0) 7669-9118-0 [rathaus@st-maergen.de](mailto:rathaus@st-maergen.de). Eintritt 6 €, Kinder bis 14 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card frei

17:30 Uhr

Klosterkirche „Mariä Himmelfahrt“

#### Kirchenführung

Erfahren Sie mehr über die Klosterkirche „Mariä Himmelfahrt“ und das Kloster von unserem Experten Ewald Simon. Gruppentermine auf Anfrage. Eintritt frei, Spenden erwünscht.



## KIRCHEN- NACHRICHTEN

Seelsorgeeinheit  
St. Märgen-St. Peter

### Gottesdienste in St. Märgen

#### Donnerstag, 07.06.2018

Pfarrkirche, 08.00 Uhr - Schüलगottesdienst als Wortgottesdienst  
Pfarrkirche, 19.00 Uhr - Eucharistiefeier

#### Freitag, 08.06.2018

Ohmenkapelle, 10.00 Uhr - Wallfahrtsmesse

#### Samstag, 09.06.2018

Pfarrkirche, 19.00 Uhr - Sonntagvorabendmesse

#### Dienstag, 12.06.2018

Ohmenkapelle, 19.00 Uhr - Eucharistiefeier

#### Mittwoch, 13.06.2018

Thurnerkapelle, 19.00 Uhr - Eucharistiefeier

Sämtliche Gottesdienste unserer Seelsorgeeinheit finden Sie im aktuellen Kloster-schlüssel oder unter [www.klosterdoerfer.de](http://www.klosterdoerfer.de).

## Evangelische Versöhnungsgemeinde Stegen

### Ökumen. Erwachsenenbildung

Dienstag, 12.06.2018, 19.30 Uhr, Ökumen. Zentrum Stegen:

#### Ein jüdisches Schicksal im Dreisamtal: Die Verfolgung der Familie Günzburger aus Burg-Höfen während des Dritten Reichs

Die Erinnerung an die Zeit des Nationalsozialismus wird am Kolleg St. Sebastian stets wach gehalten. Dafür sorgen nicht zuletzt die Stolpersteine am Haupteingang der Schule; sie erinnern an die Menschen jüdischer Herkunft, die der damalige Rektor des Herz-Jesu-Klosters, P. Middendorf, in Stegen auf dem Gelände des späteren Kollegs retten konnte.

Eine Arbeitsgemeinschaft mit Schülerinnen und Schülern der Mittel- und Oberstufe setzt die Beschäftigung mit dieser Zeit fort. Mit ihrem Lehrer Dr. Claudius Heitz begaben sie sich auf die Spurensuche im Dreisamtal. Sie interessierte, welche Auswirkungen die Verfolgung jüdischer Mitbürger hatten. Dabei stießen sie auf die in Burg-Höfen ansässige Familie Günzburger und es gelang ihnen ihr Schicksal von 1933 und 1945 weitgehend zu rekonstruieren. Wie sehr war sie von Ausgrenzung und Antisemitismus betroffen? Konnte sie gerettet werden? In der ökumenischen Erwachsenenbildung Stegen werden die Ergebnisse der Forschungen zum ersten Mal in einem Vortrag mit Bildern vorgestellt.

## BERICHTE DER VEREINE

Feuerwehr

### Termine

#### Freitag, 08.06.2018 -

FAZ (Feuerwehr Ausbildungszentrum)

**Montag, 11.06.2018, 20.00 Uhr** - Probe - Gruppe 1 und 2, Probeninhalt: Absichern Einsatzstelle, Ausleuchten Einsatzstelle, Sicherheitsvorschriften bei THL und bei ABC Einsätzen

[www.feuerwehr-st-maergen.de](http://www.feuerwehr-st-maergen.de)

Schwarzwaldverein

### Heimatkundliche Wanderung

Der Schwarzwaldverein St. Märgen veranstaltet am Sonntag, dem 10. Juni 2018 eine heimatkundliche Wanderung vom Thurner nach St. Märgen. Die Tour beginnt bei der Blockhütte der Thurnerspur und führt zum Michelehäusle. Von dort führt die Wanderung hinunter zur Dreieck, zum Hogenhof. Wir überqueren die Spirzenstraße und den alten Schul- und Kirchweg der Spirzemer zum Fallerhäusle. Über den Bärtelhof geht es zum Pfändlerhannissenhof, am Weberhäusle vorbei hinunter zum Schaubhof, Sägenbach nach St. Märgen. Eine leichte bis mittelschwere Wanderung mit vielen Informationen. Die Streckenlänge beträgt 11 km, bei einer Gehzeit von 3,5 Stunden. (Aufstieg: 330 m | Abstieg: 470 m). Treffpunkt ist um 12.30 Uhr beim Loipenhaus der Thurnerspur. Abfahrt mit Südbaden-Bus: 12.07 Uhr (Haltestelle Dorfmitte, Brunnen).

Die Wanderführung hat Hubert Willmann, Telefon: 07669/921238. Hierzu wird herzlich eingeladen.

Tennisclub

### Heimspiel am 10.06.2018

Am Sonntag den 10.06.2018 findet unser zweites Heimspiel der Herren 30 Mannschaft gegen TF Münstertal 2 statt. Beginn ist um 10.00 Uhr auf dem Tennisgelände im Pfisterwald.

Wie freuen uns über zahlreiche Besucher und Fans die uns unterstützen. Bei schlechtem Wetter fällt das Spiel aus und wird zu einem späteren Termin nachgeholt.

## INTERESSANTES & WISSENSWERTES

### DJO - Deutsche Jugend in Europa e.V.

#### Dringend Gastfamilien für Schülerinnen aus Russland gesucht!

Für 4 Mädchen (14-15 Jahre alt) aus Russland suchen wir dringend für den Zeitraum von 23.06. - 25.07.2018 aufgeschlossene Gastfamilien. Der Gegenbesuch ist möglich. Die Schüler besuchen in der Zeit die örtliche Schule am Wohnort der Gastfamilie. Kontakt: DJO-Deutsche Jugend in Europa e.V., Schlossstraße 92, 70176 Stuttgart. Tel. 0711-6586533, Mob. 0172-6326322, e-Mail: [gsp@djobw.de](mailto:gsp@djobw.de), [www.gastschuelerprogramm.de](http://www.gastschuelerprogramm.de).

Veranstaltungen

### Beeren und Obst - Power- Früchtchen, die es in sich haben

#### Backkurs des Forums ernähren, bewegen, bilden

Sommerzeit ist Beerenzeit! Aus diesem Grund veranstaltet das Forum ernähren, bewegen, bilden des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald zusammen mit der Landesoffensive „Mach's Mahl“ des Ministeriums für Ländlichen Raum und Verbraucherschutz Baden-Württemberg einen Backkurs, in dem es darum geht, die verschiedensten Beeren- und Obstsorten in Form von Gebäck, Kuchen und Nachtisch kreativ in Szene zu setzen.

Egal ob Anfänger oder Fortgeschrittene, der Kurs bietet für alle Interessierten die Möglichkeit, tolle Rezepte mit Gelinggarantie kennenzulernen. Die Kurse finden am Mittwoch, 13. Juni, und Donnerstag, 21. Juni, jeweils von 18:00 - 21:00 sowie am Samstag, 07. Juli, von 10:00 bis 13:00 in der Schulungsküche des Forums ernähren, bewegen, bilden am Europaplatz 1 in Breisach statt. Der Unkostenbeitrag pro Veranstaltung liegt bei zehn Euro. Eine Anmeldung ist bis Dienstag vor dem jeweiligen Workshop telefonisch unter 0761 2187-9580 oder unter [www.forum-ebb.de](http://www.forum-ebb.de) möglich. Die Teilnehmer sollen Schürze, Geschirrtuch, kleines Gästehandtuch und gegebenenfalls ein Haarband sowie einen Behälter für übrig gebliebene Speisen mitbringen.

Ende des redaktionellen Teils

# SOMMER, SONNE UND RABATTIERTE ANZEIGEN...

**SALE!**  
**25%\*** Rabatt  
zum Sommer-  
anfang!

■ Aktionscode P-2018-04

## SATTE PROZENTE IN DER SOMMERZEIT!

Mit Ihrem persönlichen Rabatt-Coupon reduzieren Sie selbst ab sofort Ihre nächsten 3 Anzeigenschaltungen. Sie haben die Wahl. 25% Rabatt auf Ihre nächsten 3 Anzeigen. **Na? Fühlt sich Ihr Sommer schon gut für Sie an?**

**Unsere Aktion gilt vom 11.6. - 20.7.18 in den Kalenderwochen 24, 25, 26, 27, 28 und 29.**


**BUNT BRINGT BEACHTUNG!** Denken Sie daran: Mit einer farbigen Anzeige fallen Sie auf und machen besonders stark aufmerksam!

Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preislisten für Gewerbetreibende und Werbeagenturen (gültig ab 1. Januar 2018). \*Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig.

 **PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

PRIMO-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

 0 77 71 93 17-11

 0 77 71 93 17-40

 [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

 [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

Löwen  
ST. MÄRGEN

-Pünktlich zur WM-  
Public Viewing im Löwen  
-Für Raucher und Nichtraucher-

Wir überraschen Sie jeden Tag  
mit einem speziellen Angebot:

**\*Big Screen\*WM-Speisekarte\*Bier\*Cocktails\*  
laut Jubeln erlaubt\*Spaß Spaß!\***

*Sollte Deutschland mal verlieren, haben wir auch dafür  
etwas für Sie parat!*

**Schauen Sie einfach vorbei**  
Itay, Traudi und Team

**Geflügelverkauf am Di., 12.06. und Di., 10.07.2018**



St. Märgen, Post, 15.45 Uhr

Geflügelzucht J. Schulte • Tel. 05244/89 14 • Fax 05244/7 72 47

Unser Team freut sich auf  
neue Mitarbeiter  
**Küchenhilfe m/w**  
**Servicekraft m/w**

auf 450-€-Basis. Gerne auch Schüler/Studenten.

Gasthaus



Felsenstüble

heim Haxenloch

Familie Hermann  
Glashütte/St. Märgen  
Telefon 0 76 69 / 707  
restaurant@felsenstueble.de

## Stellenangebote

Wir suchen

- Verkaufsfahrer/in Teilzeit  
oder auf
- Minijob-Basis  
für Bauernmarkt am Samstag

Bewerbungen bitte an:

Josef Ruf  
Bäckerei und Lebensmittel KG  
Scheuergasse 2, 79271 St. Peter  
07660 209 info@beckesepp.de



REPPERT  
★★★★ SUPERIOR  
GASTGEBER SEIT 1935

Zur Erweiterung unseres  
Teams stellen wir ab sofort  
oder nach Vereinbarung ein:

**Souschef/ Chef de Partie**

**Servicekraft/in**  
**Zimmermädchen und**  
**Spülkraft**

Hotel Reppert  
Adlerweg 21-23  
79856 Hinterzarten  
07652 12080  
a.reppert@reppert.de

[www.reppert.de](http://www.reppert.de)

In Voll- oder Teilzeit  
Ihre Bewerbung richten Sie  
bitte telefonisch an Annette  
Reppert 07652 12080 oder per  
E-mail an [annette@reppert.de](mailto:annette@reppert.de)

## Willkommen im Team

Sie haben Freude am Umgang mit Menschen und interessieren sich für Mode.

Wir suchen eine/n engagierte/n Mitarbeiter/in auf 450,- € Basis.

**Bewerben Sie sich bei uns. Mode-Ecke Fuss**

Hauptstraße 2 • 79199 Kirchzarten • Telefon: 0 76 61 - 50 63

**Staufen darf  
nicht zerbrechen!**

[staufenstiftung.de](http://staufenstiftung.de)

Stiftung zur  
Erhaltung  
der historischen  
Altstadt  
Staufen

identis.de



**Selbstständige Beraterin  
für Pampered Chef**

**JENNY BARDOS**

Mobil: +49 (0)175 2000001  
E-Mail: [jennybardos79@gmail.com](mailto:jennybardos79@gmail.com)  
Web: [bardos.shop-pamperedchef.de](http://bardos.shop-pamperedchef.de)

*Verwandeln Sie Ihren Ofen in einen Steinofen!*

## EINE APP DIE BEGEISTERT!

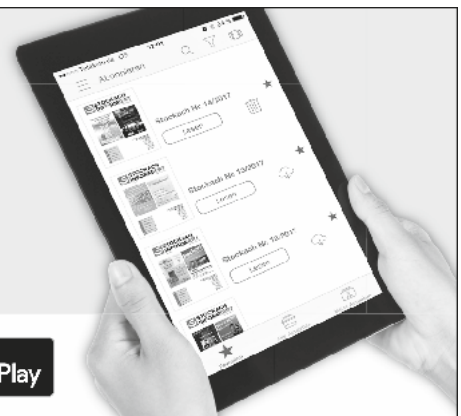
Sie lieben Apps, darum verfügt „My eBlättle“  
über viele nützliche Funktionen.

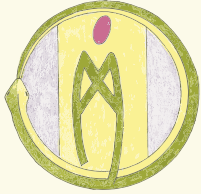
Zu ihrem Print-Heimatblatt können Sie ab sofort auch das digitale Heimat-  
blatt lesen. Ihr innovatives Heimatblatt wartet bereits auf Sie.

**PRIMOVERLAG**  
Heimat, Deine Blättle.

Laden im  
**App Store**

JETZT BEI  
**Google Play**





Hausärztliche Gemeinschaftspraxis

**Dr. med. Peter Krimmel**

Facharzt für Allgemeinmedizin

**Martin Reisch**

Facharzt für Innere Medizin  
Hausarzt

## Liebe Patientinnen und Patienten,

wir sind zurück aus dem Pfingsturlaub und freuen uns, Sie wieder nach unserem Motto "**Qualität mit Herz**" zu empfangen:

- Ärztliche Gespräche "mit Herz" in persönlicher Atmosphäre
- Untersuchungen und Therapie entsprechend der Qualität der evidenzbasierten Medizin nach den aktuellen Leitlinien der Fachgesellschaften.
- Als Hausärzte sind für uns Hausbesuche in medizinisch notwendigen Fällen selbstverständlich - wir kommen zu Ihnen, wenn Sie im Einzugsbereich unserer Praxen im Dreisamtal, St. Peter und St. Märgen oder Oberried bis Hofgrund wohnen.
- Als akademische Lehrpraxen pflegen wir die besonders intensive Zusammenarbeit mit Fachärzten und Krankenhäusern der Region.

### Praxis Stegen

Hirschenweg 6, 79252 Stegen  
Telefon: 07661/93230  
Fax: 07661/932384  
aerzte-dreisamtal.de

### Praxis St. Peter

Seelgutweg 8, 79271 St. Peter  
Telefon: 07660/9417690  
Fax: 07660/9417699  
aerzte-dreisamtal.de

# Aufgepasst:

Wir suchen für unsere Verwaltung in St. Peter

## Büro-Mitarbeiter (w/m)

Teil- oder Vollzeit

Bewerbungen bitte an:

Josef Ruf Bäckerei und Lebensmittel KG  
Scheuergasse 2 - 79271 St. Peter  
info@beckesepp.de



## Beckesepp

SUPERMARKT · BÄCKEREI · CAFÉ



# Schiffsausflüge



<b>Colmar-Linie</b> SA 16.6. / DO 21.6. / FR 29.6. / SA 7.7. / DO 12.7. / FR 20.7. / DO 26.7. <b>Weitere Termine unter <a href="http://www.bfs-info.de">www.bfs-info.de</a></b> Mit dem Schiff durch die elsässischen Kanäle Napoleons nach Colmar inklusive Mittagessen an Bord. <b>Abfahrt 8:30 Uhr</b> <b>Preis pro Person: € 45,00</b>	<b>Fröhliche Sommerfahrt</b> DO 14.6. / DO 5.7. / DO 2.8. / DO 6.9. 4-stündige Rundfahrt mit Live Musik, 1 Tasse Kaffee und 1 Stück Kuchen sowie Abendessen vom Buffet. <b>Abfahrt: 15:15 Uhr</b> <b>Preis pro Person: € 36,00</b>
---	--

**BFS Linie - Breisacher Fahrgast-Schiffahrt GmbH**  
Tel. 0 76 67 94 20 10 • E-Mail: info@bfs-info.de • www.bfs-info.de



Als mittelständisches Unternehmen im südbadischen Raum mit 70 Mitarbeitern sind wir in den Bereichen Pflaster- und Straßenbau, Asphaltbau, sowie Tief- und Kanalbau tätig. Unsere Erfahrung aus über 70 Jahren macht uns für Sie zu einem verlässlichen Partner. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir baldmöglichst

### Vorarbeiter / Polier m/w

Tief- und Straßenbau

### Baufacharbeiter m/w

Tief- und Straßenbau

### Baggerfahrer/Maschinist m/w

Tief- und Straßenbau

### Vermesser m/w



Tief- und Straßenbau

### Auszubildende

im Bereich Tief- und Straßenbau m/w

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an:

Peter Hoch GmbH + Co KG, Zinkmattenstr. 15-17, 79108 Freiburg  
Tel. 0761/600660-0 oder an [info@hoch-strassenbau.de](mailto:info@hoch-strassenbau.de)  
mehr Infos unter: [www.hoch-strassenbau.de](http://www.hoch-strassenbau.de)

 **Geflügelverkauf, Mo., 11.06.18 und 13.08.18**  
13.45 Uhr St. Märgen, Rathaus  
**Renchtalgeflügelhof Bienek, Oberkirch, Tel. 07802/74 46** 



# paula fürst schule

freiburg im breisgau

**Dein Weg zum allgemeinbildenden Abitur**  
11. – 13. Klasse

→ nach dem Realschulabschluss oder der 9./10. Klasse am Gymnasium

→ einzügiger, überschaubarer Schulverbund

→ Kernfachunterricht in geteilter Klassenstärke

→ durchgängige Zusatzangebote in Mathe und Deutsch

**Informations-Nachmittag**  
Donnerstag, 14.06.2018,  
16 – 19 Uhr, Victoriahaus,  
Basler Straße 61,  
79100 Freiburg

Anmeldung jederzeit möglich – auch für Quereinsteiger.

[www.paula-fuerst-schule.de](http://www.paula-fuerst-schule.de)  
Telefon (0761) 888 57 05-0